

**Departamento de Trabajo de los Estados Unidos**  
**Dirección de Asuntos Laborales Internacionales**  
**Oficina de Trabajo Infantil, Trabajo Forzoso y Trata de Personas**

**PREGUNTAS FRECUENTES:**

*Informes sobre trabajo infantil y trabajo forzoso*

**30 de septiembre de 2013**

**1. ¿Qué informes publica hoy la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales del Departamento de Trabajo?**

La Dirección de Asuntos Laborales Internacionales (ILAB) publica dos nuevos informes: primero, el informe de las *Conclusiones sobre las peores formas de trabajo infantil del Departamento de Trabajo*, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de Comercio y Desarrollo de 2000 (el informe de la Ley de Comercio y Desarrollo). Dicho informe se viene publicando anualmente desde 2002. El segundo informe es una notificación en el *Registro Federal* donde se anuncia la eliminación de tres artículos de la *Lista de productos hechos con trabajo infantil o trabajo forzoso*, en cumplimiento de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas de 2005 (la Lista de la TVPRA). En 2009 el Departamento de Trabajo publicó la primera lista de ese tipo y en 2010, 2011 y 2012 publicó versiones actualizadas. En 2013, la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas fue reautorizada con el requisito de que la ILAB publicara la lista de dicha ley “a más tardar el 1<sup>o</sup> de diciembre de 2014 y cada dos años de ahí en adelante”. De este modo, la ILAB ha optado por publicar un número limitado de actualizaciones en una notificación del *Registro Federal* en 2013 y publicará una lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas totalmente actualizada en 2014.

**2. ¿Qué abarca cada informe?**

El informe de la Ley de Comercio y Desarrollo abarca a los menores que realizan las peores formas de trabajo infantil y contiene perfiles descriptivos de 143 países y territorios. Cada perfil contiene información sobre la prevalencia y la distribución sectorial de las peores formas de trabajo infantil en el país o territorio, las leyes y normas nacionales que condenan las peores formas de trabajo infantil, los mecanismos institucionales de coordinación y aplicación de la normativa, las políticas gubernamentales sobre las peores formas de trabajo infantil y los programas sociales para prevenirlas o eliminarlas. Anualmente, cada perfil comienza con una evaluación descriptiva en la cual se indica si el país ha realizado un avance importante, moderado o mínimo, o si no ha avanzado, en la eliminación de las peores formas de trabajo infantil.

La lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas abarca a adultos y menores y se centra en los productos hechos con trabajo forzoso o trabajo infantil en contravención de normas internacionales. La lista contiene 134 productos de 73 países.

La Dirección de Asuntos Laborales Internacionales publica también un tercer informe periódico: la *Lista de productos hechos con trabajo infantil forzoso o en régimen de servidumbre*, estipulado por el Decreto Presidencial 13126 (la lista del Decreto Presidencial). Dicha lista abarca solamente a los menores sometidos a trabajo infantil forzoso. Su finalidad es que los organismos federales de los Estados Unidos no compren productos hechos con trabajo infantil forzoso ni en régimen de servidumbre. La lista más reciente del Decreto Presidencial contiene 35 productos de 26 países hechos con trabajo infantil forzoso o en régimen de servidumbre.

### **3. ¿Qué cambios se hicieron con el informe de 2012 de la Ley de Comercio y Desarrollo?**

Si bien las reseñas de los países no sufrieron modificaciones en relación con el año pasado, el informe de este año comprende dos elementos nuevos. En primer lugar, el apéndice del informe incluye una comparación de las evaluaciones de los países del año pasado con las evaluaciones actuales. En segundo lugar, el informe incluye una separata en la que se desglosan, por región del mundo, las iniciativas de los países para dar respuesta al trabajo infantil y las lagunas que subsisten.

### **4. ¿Qué criterios utilizó el Departamento de Trabajo para evaluar a los países beneficiarios de la Ley de Comercio y Desarrollo?**

En el Informe de la Comisión Bicameral de Conferencia sobre la Ley de Comercio y Desarrollo (2000), el Congreso señaló que debían tenerse en cuenta los criterios que se indican a continuación para determinar si los países estaban cumpliendo sus compromisos internacionales con respecto a la eliminación de las peores formas de trabajo infantil. Esos criterios consisten en determinar si el país cuenta con lo siguiente:

- leyes y normas adecuadas que prohíban las peores formas de trabajo infantil;
- leyes y normas adecuadas para la aplicación y el cumplimiento de tales medidas;
- mecanismos institucionales formales para investigar y abordar denuncias relativas a las peores formas de trabajo infantil;
- una política integral de eliminación de las peores formas de trabajo infantil;
- programas sociales para prevenir la participación de menores en las peores formas de trabajo infantil y facilitar el retiro de los menores de tales actividades.

En el Informe de la Comisión Bicameral de Conferencia sobre la Ley de Comercio y Desarrollo también se pide que se considere un sexto criterio: si el país continúa avanzando hacia la eliminación de las peores formas de trabajo infantil. La finalidad de la evaluación del país es servir de base para el sexto criterio más que reflejar “si un país ha cumplido sus compromisos con respecto a la eliminación de las peores formas de trabajo infantil”, la cual se reserva al presidente.

El Departamento de Trabajo aplicó estos criterios en la práctica por medio de una serie de preguntas, que figuran en el apéndice del informe.

**5. ¿De qué forma el Departamento de Trabajo evalúa la acción de un país para eliminar las peores formas de trabajo infantil?**

En los informes de la Ley de Comercio y Desarrollo de 2009, 2010 y 2011 se sugieren medidas que los países pueden tomar a fin de avanzar en su acción para eliminar las peores formas de trabajo infantil. La adopción o la ausencia de tales medidas sirven de punto de referencia para evaluar el avance realizado por cada país. Estas medidas, combinadas con otras que se hubieran tomado en el país, se tuvieron en cuenta al evaluar el avance de cada país durante el período comprendido en el presente informe en comparación con años anteriores. El informe comprende de enero a diciembre de 2012. Sin embargo, también se tuvieron en cuenta las medidas válidas adoptadas en el primer trimestre de 2013 (de enero a marzo).

Una vez señalada la acción de cada país, la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales evaluó 1) la importancia de la acción realizada en el período comprendido en el informe, es decir, las medidas que puedan tener un efecto significativo en la eliminación de las peores formas de trabajo infantil y 2) el grado en que estas medidas válidas hayan abordado ciertos criterios de la Ley de Comercio y Desarrollo, señalados anteriormente, en el período comprendido en el informe. Además, la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales consideró si los gobiernos mostraban complicidad en el uso de trabajo infantil forzoso, incluido el reclutamiento forzoso de menores para conflictos armados.

**6. ¿Qué criterios se usan para evaluar la información y agregar productos a la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas?**

A fin de compilar una lista creíble que sea lo más completa posible, la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales elaboró un proyecto de metodología de investigación que publicó en el Registro Federal el 1<sup>o</sup> de octubre de 2007 y solicitó comentarios del público. Esos comentarios se incorporaron, en la medida en que fueran procedentes, en las directrices procesales finales de la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales, que se publicaron en el Registro Federal el 27 de diciembre de 2007 (véase el Registro Federal, volumen 72, pág. 73374, o <http://edocket.access.gpo.gov/2007/pdf/E7-25036.pdf>). En las directrices procesales se enuncian cinco criterios principales:

## Preguntas frecuentes: Informes sobre el trabajo infantil y el trabajo forzoso

- tipo de información;
- fecha de la información;
- fuente de la información;
- alcance de la corroboración de diversas fuentes;
- si la información indica una incidencia importante de trabajo infantil; trabajo forzoso o trabajo infantil forzoso en la producción de la mercancía.

Estos criterios se usan para evaluar toda la información pertinente a los productos hechos con trabajo infantil y trabajo forzoso en contravención de normas internacionales, a fin de elaborar la lista.

### **7. ¿Por qué hay diferencias entre los productos que figuran en las listas y la información contenida en el informe de la Ley de Comercio y Desarrollo?**

Si en las listas se tiene en cuenta el trabajo infantil en la producción de una mercancía o un producto, esa mercancía o producto se incluye también en el informe de la Ley de Comercio y Desarrollo sobre el país. Las listas se elaboraron siguiendo las directrices procesales correspondientes, en tanto que el propósito del informe es presentar un panorama completo del trabajo infantil en un país, su contexto, y las leyes, las normas y los programas para abordar el problema.

### **8. ¿Qué diferencia hay entre la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas y la del Decreto Presidencial 13126?**

La finalidad de la lista del Decreto Presidencial es que los organismos federales de los Estados Unidos no compren productos hechos con trabajo infantil forzoso o en régimen de servidumbre. Por consiguiente, difiere de la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas, cuya finalidad es promover la acción para vigilar y combatir el trabajo forzoso y el trabajo infantil en la producción de mercancías en el exterior. El Decreto Presidencial relativo a las compras de organismos federales de los Estados Unidos se aplica solamente a los productos que figuran en la lista del Decreto Presidencial, no a aquellos que están en la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas. Además, la lista del Decreto Presidencial abarca el trabajo infantil forzoso o en régimen de servidumbre, mientras que la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas se centra en un grupo más amplio que abarca tanto a los adultos que realizan trabajo forzoso como a los menores que trabajan en condiciones de explotación que no constituyen necesariamente trabajo forzoso o en régimen de servidumbre.

### **9. ¿Por qué en la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas y en la del Decreto Presidencial se incluyen productos hechos en el sector informal o “artesanal”?**

En cumplimiento de los mandatos relacionados con las listas, la investigación realizada por la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales se centró en la totalidad de la

actividad económica que implica la producción de mercancías. La actividad económica abarca toda la producción de mercancías en los sectores formal e informal, incluidas las que se producen solamente para consumo personal y familiar. Algunos ejemplos de actividades del sector informal son los jornaleros ocasionales que trabajan sin contrato, la agricultura y la pesca en pequeña escala, la explotación artesanal de minas y canteras y las manufacturas hechas en talleres caseros. Entre estas actividades económicas informales se encuentra la producción de mercancías ilícitas, pero incluirlas en las listas no implica que se condonen ni legitimen tales mercancías ni formas de trabajo.

**10. ¿Por qué la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas y la lista del Decreto Presidencial incluyen productos que no se exportan a los Estados Unidos?**

De acuerdo con la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas, la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales debe vigilar y combatir el trabajo infantil y el trabajo forzoso “en el exterior” y hacer una lista de “mercancías de otros países”. Esta lista no se limita a las mercancías que se exportan a los Estados Unidos. En la mayoría de los casos, la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales no sabe si las mercancías de la lista se consumen en el país donde se producen o se exportan.

**11. ¿Por qué los productos que figuran en la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas y la del Decreto Presidencial varían en cuanto a su grado de especificidad (por ejemplo, “piedras” de la India y “granito” de Nigeria)?**

En las directrices procesales de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas se define “mercancía” como “bienes, objetos, artículos, materiales, elementos, insumos y productos”. La Dirección de Asuntos Laborales Internacionales determina el tipo de mercancía que se incluye en la lista según el grado de especificidad de las fuentes utilizadas para corroborar el uso de trabajo infantil o trabajo forzoso en la producción y recibe con beneplácito toda información adicional de las partes interesadas que proporcione más detalles sobre los productos de la lista.

**12. ¿Qué informes contienen información sobre adultos?**

Solamente la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas contiene información sobre adultos: incluye las mercancías hechas con trabajo forzoso de adultos. Los mandatos de la Ley de Comercio y Desarrollo y el Decreto Presidencial se centran exclusivamente en los menores.

**13. ¿Qué informes contienen información sobre el sector de servicios, como el trabajo doméstico?**

Solamente el informe de la Ley de Comercio y Desarrollo abarca el trabajo en el sector de servicios; las dos listas se centran exclusivamente en la producción de mercancías.

**14. ¿Reconoce el Departamento de Trabajo los avances que se están realizando en torno a estos problemas?**

En los tres informes se tiene en cuenta la acción iniciada para combatir el trabajo infantil y el trabajo forzoso. El informe de la Ley de Comercio y Desarrollo se centra de manera explícita en las leyes, los mecanismos institucionales, las políticas y los programas sociales de los gobiernos, y contiene descripciones detalladas de la acción de muchos gobiernos para combatir las peores formas de trabajo infantil. El Departamento de Trabajo ha publicado las directrices procesales que rigen la elaboración de sus listas (de conformidad con la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas y con el Decreto Presidencial). En esas directrices se aborda la medida en que se puede tener en cuenta la acción del Gobierno, la industria y terceros al tomar la decisión de incluir determinadas mercancías en las listas.

**15. ¿Qué consultas hace la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales con los países y las industrias que aparecen en las listas?**

Los países, los grupos de la industria y la sociedad civil tienen varias oportunidades de dialogar con la Dirección de Asuntos Laborales Internacionales en relación con sus informes sobre el trabajo infantil y el trabajo forzoso en el plano internacional. Todos los años, la Dirección publica un aviso en el Registro Federal a fin de solicitar información de cualquiera de las partes sobre el trabajo infantil y el trabajo forzoso en el plano internacional. Por lo general, se reciben respuestas de gobiernos, industrias y la sociedad civil y se las usa para elaborar informes, según corresponda. Asimismo, la Dirección envía cartas a las embajadas de los 143 países y territorios abarcados en el informe de la Ley de Comercio y Desarrollo, a fin de recabar su opinión sobre el perfil de país elaborado de acuerdo con dicha ley y sobre cualquiera de los productos del país en cuestión que figuren en las listas. Además, en consonancia con las directrices procesales que rigen la lista de la Ley de Reautorización de la Protección de Víctimas de la Trata de Personas y la lista del Decreto Presidencial, la Dirección recibe con beneplácito comunicaciones de Gobiernos, grupos de la industria y el público en cualquier momento, las evalúa y responde a cada una. Por otra parte, la Dirección se reúne durante el año con cualquier Gobierno, industria o grupo de la sociedad civil que solicite una reunión para tratar temas relacionados con los informes.

**16. ¿Qué está haciendo el Departamento de Trabajo para combatir las peores formas de trabajo infantil en los Estados Unidos?**

El Departamento de Trabajo es el único organismo federal que se encarga de vigilar el trabajo infantil y hacer cumplir las leyes en la materia. La ley federal de mayor alcance que restringe el empleo de menores es la Ley de Normas de Trabajo Justas, de cuya aplicación se ocupa la División de Horas y Sueldos del Departamento de Trabajo. Además, la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales y la normativa conexa, de cuya aplicación se encarga la Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA),

## Preguntas frecuentes: Informes sobre el trabajo infantil y el trabajo forzoso

que es una dependencia del Departamento de Trabajo, rigen para todos los empleados, independientemente de su edad. La División de Horas y Sueldos y la OSHA cuentan con un procedimiento para remitir los casos de menores de 18 años, y el personal de ambos organismos que se encarga de velar por el cumplimiento de la normativa ha colaborado en varias investigaciones.

El sitio web YouthRules! de la División de Horas y Sueldos <http://www.youthrules.dol.gov> ofrece información sobre el trabajo infantil, incluso el trabajo que pueden realizar los menores y las horas que pueden trabajar. También hay un servicio de consultas telefónicas gratuitas de la División de Horas y Sueldos (866-4US-WAGE o 487-9243) que brinda información sobre las leyes de trabajo infantil.

Hay más información en el sitio web de la División de Horas y Sueldos: <http://www.dol.gov/whd/>.

### **17. ¿Cómo puedo conseguir más información sobre estos tres informes?**

Hay más información en el sitio web de la Oficina de Trabajo Infantil, Trabajo Forzoso y Trata de Personas: <http://www.dol.gov/ilab/programs/ocft/>.

### **18. ¿Cómo puedo formular comentarios sobre estos tres informes?**

La Oficina de Trabajo Infantil, Trabajo Forzoso y Trata de Personas recibe con beneplácito comentarios sobre los tres informes, que pueden enviarse por correo electrónico a [ocft@dol.gov](mailto:ocft@dol.gov).